

м. Київ

27 листопада 2020 р.

Приватне акціонерне товариство «ОБОЛОНЬ», іменоване надалі Продавець, в особі директора з продаж Меленчука Юрія Степановича, діючого на підставі Довіреності, з однієї сторони, та

Бочкова Олена Олегівна, іменована надалі Покупець, надалі кожна окремо – Сторона, а разом - Сторони, дійшли взаємної згоди, і уклали даний Договір купівлі-продажу Обладнання (надалі - Договір) про нижчезазначене:

1. Предмет та сума Договору

1.1. Згідно даного Договору Продавець зобов'язується передати у власність Покупцю, а Покупець прийняти та оплатити торгове обладнання, що було у використанні, далі за текстом - «Обладнання», визначене Специфікацією, яка оформлюється Додатком або Додатками до Договору.

1.2. Тип, модель, статус, комплектність, кількість, ціна, та загальна вартість Обладнання вказується у Специфікації/Специфікаціях (яка/які оформлюються Додатком або Додатками, та є невід'ємними частинами до даного Договору).

1.3. Сума Договору складається із загальної суми Додатків до нього.

1.4. Усі Додатки до цього Договору є невід'ємною частиною цього Договору.

2. Ціна та порядок розрахунків

2.1. Ціна обладнання визначається за одиницю та прописана в Додатку/Додатках до даного Договору.

2.2. Ціна вказана в гривнях та включає в себе умови поставки (в термінах правил ІНКОТЕРМС-2010), які зазначені у відповідному Додатку.

2.3. Розрахунки між Сторонами здійснюються в безготівковій формі.

2.4. Поставка Обладнання здійснюється на умовах повної передоплати вартості Обладнання згідно відповідного Додатку, яка здійснюється протягом 7 (семи) календарних днів від дати підпису Сторонами кожного окремого Додатку.

2.5. Сторони можуть погодити інший порядок оплати, закріпивши його у відповідній Додатковій угоді до Договору.

3. Приймання-передача Обладнання

3.1. Приймання-передача Обладнання відбувається у відповідності до умов поставки (в термінах правил ІНКОТЕРМС-2010), які зазначені у відповідному Додатку, згідно якого здійснюється поставка Обладнання.

3.2. Факт приймання-передачі Обладнання засвідчується підписанням Сторонами товаро-супровідного документу та/або Акту приймання-передачі Обладнання.

3.3. Датою поставки Обладнання вважається дата підписання уповноваженими на те представниками Сторін товаро-супровідного документу та/або Акту приймання-передачі Обладнання, що є невід'ємними частинами цього Договору.

3.4. Право власності на Обладнання переходить від Продавця до Покупця в момент зарахування на рахунок Продавця повної суми грошових коштів за Обладнання (згідно відповідного Додатку).

4. Якість та кількість

4.1. За цим Договором Продавець передає Покупцю обладнання, що було у використанні.

4.2. В разі купівлі-продажу холодильників (в тому числі холодильних шаф та холодильних вітрин), Обладнання повинно бути укомплектоване у відношенні агрегатної частини, при цьому холодильна частина повинна бути без явних ознак втручання, з врахуванням нормального фізичного зносу, та без суттєвих зовнішніх пошкоджень (розломів корпусу).

4.3. Тип та модель Обладнання повинні відповідати Специфікації.

4.4. Покупець зобов'язується оглянути Обладнання на предмет відсутності зовнішніх пошкоджень та перевірити комплектність Обладнання в момент його приймання (згідно умов поставки в термінах правил ІНКОТЕРМС-2010, визначених у відповідному Додатку). У разі, якщо Покупцем не буде надано жодних претензій щодо комплектності, кількості та модельного ряду поставленого Обладнання, то Обладнання вважається поставленим у необхідній кількості та відповідної якості згідно Додатку (Специфікації), при цьому Покупець втрачає право в майбутньому звертатися до Продавця з відповідними претензіями.

4.5. В разі виявлення невідповідності Обладнання умовам, зазначеним в п. 4.2. даного Договору, Продавець зобов'язується замінити його на Обладнання, що відповідає вимогам, зазначеним в п. 4.2. Договору.

4.6. В разі невідповідності Обладнання по кількості, Продавець зобов'язується допоставити відсутню одиницю Обладнання згідно відповідного Додатку (Специфікації), а у випадку недопоставки відсутньої одиниці Обладнання Продавець зобов'язується повернути Покупцю відповідну суму коштів, яка дорівнює вартості недопоставленого Обладнання.

5. Обов'язки Сторін

5.1. Продавець зобов'язаний:

5.1.1. Здійснити поставку Обладнання в терміни, визначені в Додатку (Специфікації), та в повному обсязі.

5.1.2. Здійснити поставку Обладнання, у відповідності до вимог даного Договору, та відповідних Додатків (Специфікацій) до Договору.

5.2. Покупець зобов'язаний:

5.2.1. Здійснити повне розбрендуння Обладнання, не використовувати брендуння Продавця для виготовлення або подальшого продажу Обладнання третім особам, та не порушувати майнові авторські права Продавця на торгові марки та знаки для товарів та послуг, зображення яких можуть бути розміщені на Обладнанні.

5.2.2. Свчасно оплачувати вартість Обладнання згідно з п. 2.4. цього Договору.

6. Відповідальність сторін

6.1. У випадку порушення своїх зобов'язань за цим Договором, Сторони несуть відповідальність, передбачену цим Договором і діючим законодавством України. Порушенням зобов'язання є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушеннями умов, встановлених змістом зобов'язання.

6.2. У разі порушення термінів платежів згідно п. 2.4. даного Договору Покупець сплачує Продавцю пеню у розмірі подвійної облікової ставки НБУ в вартості неоплаченого Обладнання за кожний день прострочення оплати Обладнання, але не більше ніж 10 (десяти) % від суми

Директор з продажів ПрАТ «Оболонь»



Меленчук Ю.С./

/Бочкова О.О./

Handwritten signatures of the parties.

6.3. Виплата штрафних санкцій не звільняє винну Сторону від виконання зобов'язання в натурі та відшкодування постраждалий Стороні всіх документально підтверджених збитків, що виникли внаслідок такого невиконання/неналежного виконання зобов'язань винною Стороною.

7. Термін дії Договору

7.1. Договір вступає в силу з моменту підписання його Сторонами та скріплення печатками Сторін і діє до 31.12.2020 р. Припинення терміну дії цього Договору не звільняє Сторін від обов'язку виконати свої зобов'язання за цим Договором, Додатками чи Додатковими угодами, що залишились невиконаними на момент такого припинення, а також від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії цього Договору.

7.2. Припинення Договору до закінчення його терміну може мати місце лише за письмовою згодою Сторін, яка була належним чином оформленою у вигляді Додаткової угоди до Договору, або за рішенням Господарського суду, на підставах, передбачених діючим законодавством України.

8. Форс-мажорне застереження

8.1. У випадку настання обставин, що перешкоджають повному або частковому виконанню зобов'язань однією зі Сторін (пожежа, стихійне лихо, епідемія, повінь, ембарго, воєнні дії, рішення державних органів в тому числі урядові зміни в Митному та Господарському законодавстві, які унеможливають виконання Стороною зобов'язань за Договором), незалежно від волі й свідомості Сторін, терміни виконання зобов'язань за Договором відсуваються відповідно до часу, протягом якого діяли зазначені обставини. Сторона, що не може виконати цілком або частково свій обов'язок за даним договором, не несе відповідальності, якщо це з'явилося наслідком настання зазначених надзвичайних обставин після підписання договору, які Сторона не змогла передбачити і яким не змогла перешкодити.

8.2. Сторони сповіщають один одного про настання таких обставин, їхньої можливої тривалості й імовірного припинення протягом 10 днів із моменту настання, у письмовій формі. Якщо зазначені вище обставини будуть тривати більше 2 місяців, Сторони проводять додаткові переговори для виявлення прийнятних альтернативних способів виконання цього Договору.

8.3. Несвоєчасне повідомлення про настання форс-мажорних обставин позбавляє Сторону права посилається на зазначені в пункті 8.1. обставини, як на підставу, що звільняє від відповідальності за невиконання зобов'язань по Договору.

8.4. Достатнім доказом дії таких обставин та терміну дії є документ, виданий Торгово-промисловою палатою України.

9. Інші умови

9.1. Сторони є платниками податку на прибуток на загальних засадах.

9.2. Договір складається у двох примірниках, які мають рівну юридичну силу.

9.3. Усі зміни та доповнення до Договору оформляються окремим Додатком або Додатковою угодою, які є невід'ємною частиною Договору.

9.4. Усі суперечки між Сторонами, із яких не було досягнуто згоди, розв'язуються у відповідності до законодавства України в Господарському суді м. Києва.

9.5. Сторони розглядатимуть як конфіденційну будь-яку інформацію, яка надається їм відповідно до їх зобов'язань, і яка є конфіденційною або може мати такий характер, і вони не використовуватимуть подібну інформацію для своєї власної вигоди або вигоди іншої сторони, або розкривати подібну інформацію іншій стороні. Сторони зобов'язуються не розголошувати третім сторонам, а також не обнародувати невизначеному колу осіб письмову інформацію про комерційні взаємини, що витікають з цього Договору (окрім як у випадках прямо передбачених законодавством України) без попередньої письмової згоди між собою. Сторони зобов'язані зберігати конфіденційність відносно всієї письмово отриманої інформації і віднесеною до конфіденційної, зокрема, але не обмежуючись: технологічною, комерційною і фінансовою, такою, що стосується поточної діяльності і перспективних планів Сторін, так само як і вже письмово отриманою Продавцем від Покупця, так і відносно тієї інформації, яка буде письмово отримана протягом терміну дії цього Договору, а також інформації щодо розірвання і інших умов цього Договору. Передача інформації вказаної в даному пункті (отриманої від Покупця у письмовій формі і віднесеною останнім до конфіденційної) третім особам, публікація, інше розголошення такої інформації, або будь-яке інше її використання, протягом дії цього Договору, а також і після припинення цього Договору, може здійснюватися тільки з письмової згоди спеціально уповноваженого на те представника Покупця, незалежно від причин припинення цього Договору.

9.6. У випадку, якщо порушення Покупцем положень про конфіденційність привело до прямих збитків, завдало шкоди доброму імені або діловій репутації Продавця, Покупець відшкодує Продавцю такі збитки в повному об'ємі.

9.7. Сторони домовилися, що положення даного Договору про конфіденційність діятимуть і після припинення дії даного Договору протягом 7 років.

10. Реквізити та підписи Сторін.

ПРОДАВЕЦЬ:

Приватне акціонерне товариство "Оболонь"

Юридична адреса: 04212, м. Київ, вул. Богатирська, 3
Код ЄДРПОУ 05391057
п/р IBAN UA 263808050000000026001570678
в АТ "Райффайзен Банк Аваль" у м. Києві
Код банку (МФО) 380805

Витяг № 1728104500150 з Реєстру платників ПДВ
ПІН 053910526652



Директор Товариства ПрАТ "Оболонь"
Меленчук Ю.С./

ПОКУПЕЦЬ:

Бочкова О.О.

Паспорт: ВК 914598
Спонсорська РБ 4
І. Меленчук Ю.С.
Числ. 6 Яну. сер. 27.08.12
ПН: 3182 1032 68

[Handwritten signature]

/Бочкова О.О./

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
10.12.2020

114784

ДОДАТОК (СПЕЦИФІКАЦІЯ) № 1
ДО ДОГОВОРУ КУПІВЛІ-ПРОДАЖУ ОБЛАДНАННЯ № 9 ВІД 27 ЛИСТОПАДА 2020 Р.

м. Київ

27 листопада 2020 р.

Приватне акціонерне товариство «ОБОЛОНЬ», іменоване надалі Продавець, в особі директора з продаж Меленчука Юрія Степановича, діючого на підставі Довіреності, з однієї сторони, та Бочкова Олена Олегівна, іменована надалі Покупець, надалі кожна окремо – Сторона, а разом - Сторони, уклали даний Додаток (Специфікацію) до Договору купівлі-продажу Обладнання (надалі - Додаток) про нижчезазначене:

1. Продавець передає у власність Покупця, а Покупець приймає та оплачує на користь Продавця Обладнання згідно наступного:

Тип Обладнання	Модель Обладнання	Статус Обладнання	Комплектність обладнання	Кількість, штук	Ціна, грн., з ПДВ/шт	Загальна вартість, грн., з ПДВ
холодильне обладнання	INTER-400	неробоче	агрегатна частина	1	279,96	279,96
холодильне обладнання	INTER-800	неробоче	укомплектована, холодильна	2	385,02	770,04
холодильне обладнання	SEG CMV-1000S	неробоче	частина не має явних ознак	1	385,02	385,02
холодильне обладнання	UGUR USS 440 DTKL	неробоче	втручання, суттєві зовнішні	2	279,96	559,92
холодильне обладнання	Електролюкс V1003	неробоче	пошкодження та розломи	1	279,96	279,96
холодильне обладнання	Електролюкс V-400T	неробоче	корпусу відсутні	6	279,96	1 679,76
			Всього	13	-	3 954,66

2. Умови поставки Обладнання - самовивіз Покупцем (EXW) з адреси:

Донецька обл., м. Маріуполь, Запорізьке шосе, 6

3. Передоплата вартості Обладнання здійснюється Покупцем шляхом безготівкового перерахування грошових коштів на рахунок Продавця в термін до 04.12.2020 р. включно.

4. Передача Обладнання від Продавця Покупцю на умовах, визначених в п. 2 даного Додатку здійснюється в термін до 11.12.2020 р. включно.

5. Всі інші умови Договору залишаються без змін, Сторони підтверджують по ним свої зобов'язання.

6. Дана Додаток є невід'ємною частиною Договору, та діє до закінчення терміну дії даного Договору.

7. Даний Додаток складено українською мовою в двох примірниках, що мають однакову юридичну силу – по одному примірнику для кожної зі Сторін.

ПРОДАВЕЦЬ:

Приватне акціонерне товариство "Оболонь"

Юридична адреса: 04212, м. Київ, вул. Богатирська, 3
Код ЄДРПОУ 05391057
п/р IBAN UA 263808050000000026001570678
в АТ "Райффайзен Банк Аваль" у м. Києві
Код банку (МФО) 380805

Витяг № 1728104500150 з Реєстру платників ПДВ
ПІН 053910526652

ПОКУПЕЦЬ:

Бочкова О.О.

Транспорт: ВК 914598
Служба доставки: РВ 4
М. Маріуполь, вул. Тарасівська
Укр. 64001.001. 07 30.08.12
ПІН: 3182103268



Директор з продажів ПрАТ "Оболонь"
М.П. /Меленчук Ю.С./

Меленчук Ю.С.

Бочкова О.О.
30.11.2020